

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 32.922/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 32.922/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 23 januari 2002 door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "waarbij de aflevering van bepaalde geneesmiddelen die retinol bevatten aan een medisch voorschrift wordt onderworpen", heeft op 9 april 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, le 23 janvier 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "soumettant la délivrance de certains médicaments contenant du rétinol à prescription médicale", a donné le 9 avril 2002 l'avis suivant :

ONDERZOEK VAN DE TEKST

1. In het tweede lid van de aanhef dient de datum van het advies van de Geneesmiddelencommissie vermeld te worden.
2. In het zesde lid van de aanhef kunnen het nummer (32.922/3) en de datum (9 april 2002) van het voorliggende advies worden vermeld.

-

EXAMEN DU TEXTE

1. Le deuxième alinéa du préambule devrait mentionner la date de l'avis de la Commission des médicaments.
2. Le sixième alinéa du préambule pourrait préciser le numéro (32.992/3) ainsi que la date (9 avril 2002) du présent avis.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

H. COUSY,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

A.-M. GOOSSENS,

La chambre était composée de

eerste voorzitter,
premier président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. PAS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris-afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. W. PAS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE EERSTE VOORZITTER - LE
PREMIER PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

W. DEROOVER